

# 中美文化協會愛迪生中文學校 2011-2012 註冊單

## CACA Edison Chinese School 2011-2012 Registration Form

家庭代號/Family No. : \_\_\_\_\_ 日期/Date: \_\_\_\_\_

- Are you a new family? (circle one) Yes / No If Not, Any address/phone changed? (circle one) Yes / No
- Edison Chinese School is an all-volunteer operation. Each family is required to provide certain amount of time on school day service each semester (initial \_\_\_\_\_). Or, if you prefer, you may give donation to relieve this obligation \*\*.

### A. 學生資料/Student Information

姓名 (Name)		性別 Sex	出生日期 Birth Date	語文課 (Language Class)			文化課 (Cultural Class)			合計 Subtotal
中文 Chinese	英文 English			年級 Grade	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	課名 Class Name	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	
					390					
					380					
					370					
					370					
Registration Fee (+\$25) (waived before July 1st, 2010)			**Donation to relieve from school duty** <b>(+\$120)</b>			***Additional school duty is requested if school meeting is not particated.				
<b>TOTAL AMOUNT (Please make the Money Order or Check payable to CACA Edison Chinese School, and mail it along with this form to: CACA Edison Chinese School, P.O.Box 831, Edison, NJ 08818)</b>										

\*各年級教材費和補充教材費請參閱附表(Material fee will be added to each grade according to the attached chart)

Late enrollment: 75% of tuition required if enroll after 2nd week of November.

Refund policy: Registration and Material fees are non-refundable; No tuition refund after the 3rd week of each school year.

### B. 家長 / 監護人 Parents/Guardians

	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name	手機 Cellular Phone No.	住家電話 Home Phone No.	電子郵件網址* E-mail Address*
父親/Father					
母親/Mother					
住址/Address					

\*至少提供一個電子郵件網址以便接收學校雙週通訊、成人活動、學生家庭作業、等等資料(Minimum one email address is required for receiving school bi-weekly news, adult programs, student homework assignments, and so on...)

(optional) Parents/Guardians' occupation for Fund-Raising purpose:

### C. 家庭醫生、緊急聯絡人 / Family Physician & Emergency Contact Name

家庭醫生/Family Physician				緊急聯絡人/Emergency Contact Name			
姓名/Name	電話/Phone	姓名/Name	電話/Phone	姓名/Name	電話/Phone	姓名/Name	電話/Phone

D. To complete the registration, All Students and guardians must READ and SIGN the followings. For minors (age 18 or under), their legal parent/guardian must sign for them.

#### RELEASE OF LIABILITY STATEMENTS

In consideration of the activities at the John Adams Middle School, 1081 New Dover Rd., Edison, NJ, sponsored by Edison Chinese School, a nonprofit organization, it is hereby understood and agreed that said Edison Chinese School or its officers individually, will not be held liable for any injury or accident sustained or faculty the loss of or to property belonging to a member of school.

I, \_\_\_\_\_, \_\_\_ agree / \_\_\_ disagree my family being photographed and the Edison Chinese School's use of any photos of my family. I understand that if I do not give my consent, my family must avoid being photographed.

監護人/Guardian Name	英文正楷/Print Your Name	英文簽名/Signature	日期/Date

### 註冊組用/Official Use Only (經辦人簽名)

報名單 資料檢驗	語文課登記	文化課登記	學費核算	繳費	註冊單繳回

**愛迪生中文學校 2011 – 2012 學年教材費用一覽表**  
**(Text Books List and Cost for 2011-2012)**

班級 (Grade)	教材內容 (Content)	書本費 (Book)	影印雜費 (Copy)	總額 (Total)
幼小班 (PreK)	注音符號彙編-呂麗慧		\$20.00	<b>\$35.00</b>
	注音符號練習本	\$15.00		
幼大班 (K)	國語首冊-康軒	\$10.00	\$15.00	<b>\$35.00</b>
	注音詞語簿首冊-康軒			
	* 國語首冊習作-康軒	\$10.00		
	32個部首字			
一年級 (1)	美洲華語一作業	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語一			
二年級 (2)	美洲華語二	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語二作業			
三年級 (3)	美洲華語三	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語三作業			
四年級 (4)	美洲華語四	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語四作業			
五年級 (5)	美洲華語五	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語五作業			
六年級 (6)	美洲華語六	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語六作業			
七年級 (7)	美洲華語七	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語七作業			
八年級 (8)	美洲華語八	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	美洲華語八作業			
九年級 (9)	美洲華語九	\$20.00	\$10.00	<b>\$40.00</b>
	美洲華語九作業			
	SAT 2 中文模擬考試	\$10.00		
十年級 (10)	* 教師準備教材		\$20.00	<b>\$50.00</b>
	書籍裝訂(三本)		\$20.00	
	SAT 2 中文模擬考試	\$10.00		
CSL 1	Chinese Made Easy for Kids	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
	兒童華語讀本第一冊-僑委會 Children's Chinese Reader 1	免費Free		
CSL 2	Chinese Made Easy for Kids	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
CSL 3	Chinese Made Easy for Kids	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
CSL 4	Chinese Made Easy for Kids	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>
CSL 5	Chinese Made Easy for Kids	\$20.00	\$10.00	<b>\$30.00</b>

(備註: \* 項目為教師選訂補充教材)

(PS: \* - teacher's extra materials)

**愛迪生中文學校 2011 – 2012 學年文化課程及費用一覽表**  
**Cultural Activities and Cost for 2011 - 2012**

	<b>課程 Class</b>	<b>時間 Schedule</b>	<b>教師 Teacher</b>	<b>年齡 Age</b>	<b>學費 Fee*</b>	<b>材料費 Material Fee</b>	<b>人數 Class size</b>	<b>備註 Remark</b>
1	初級繪畫 Drawing-Level I	全年 whole year	林淑君 Kiki Pan	4 - 7	\$90	\$30	12	
2	電腦繪畫 Computer assisted drawing	全年 whole year	耿致穎 Christine Geeng	8-12	\$90	\$30	12	
3	紙黏土 Paper Clay	全年 whole year	趙晉秋 Joyce Chao	8-12	\$90	\$50	12	
4	書法 Calligraphy	全年 whole year	吳江名 Jiang-ming Wu	9 & up	\$90	\$40	12	
5	國畫 Chinese Painting	全年 whole year	陳昱蓁 Yu- Chen Chen	7 & up	\$90	\$20 and up	12	1.可開成人班(adult class available) 2. 材料費—宣紙 \$20, 畫筆 \$?, 裱畫 \$?
6	跆拳道 Tae Kwaon Do	全年 whole year	Jan H. Van Hoesen	5 & up	\$120	\$70	40	腰帶\$20 服裝 \$50 belt \$20, uniform \$50
7	無為太極 Wu-Wei-Tai-Chi	上學期 1st half year	沙永超 Victor Sha	Adult	\$50	TBD	15	
8	中國結藝 Chinese Knot Tying	全年 whole year	楊玉明 Y.M. Yang	9 & up	\$90	\$90	15	
9	摺紙藝術 Origami	全年 whole year	Tsukiko Kimura	4 - 9	\$90	\$30	10	
10	親子經典共讀班/ Chinese Traditional Literature	全年 whole year	陳志雄, 李明智	5-14	\$90	\$30	10	Parent participation required

\* 先註冊，先登記；額滿為止。

\* 單選文化課學費\$170.00(half year:\$110)+材料費。並且需排在候補名單上，直至註冊完畢。

\* 單選 跆拳道 =\$200 + Material fee

\* Registration is on first-come-first-serve basis.

**\* For students who only register cultural classes, the fee will be \$170 (\$110 for half year) plus material cost, and they might be put on a waiting list if their registered cultural classes are full. (Student who register both language and culture classes have priority to be enrolled in cultural classes.)**

**\* TaeKwaonDo only =\$200 + Material fee**